

Conditions Générales de Vente

L'inscription à l'un de nos séjours implique l'acceptation de nos conditions générales de vente.

1/ Réservation de votre séjour en emplacement de camping :

La réservation est effective qu'après réception de votre acompte de 112€ (100€ d'acompte et 12€ de frais de dossier), le montant de la « garantie annulation » en cas de souscription). Les noms, prénoms et âges de tous les participants doivent être communiqués au plus tard le jour de l'arrivée. La réservation est personnelle, il est interdit de sous-louer ou de céder l'emplacement à un tiers. Pour la semaine du festival des Mômes 2025, les séjours se font uniquement du samedi 23/08/25 au samedi 30/08/25 ou du dimanche 24/08/25 au dimanche 31/08/25.

• Votre séjour :

Le règlement de l'intégralité du séjour doit s'effectuer le jour de l'arrivée pour le nombre de jours réservés. La réservation effectuée faisant foi, aucun remboursement ni bon à valoir sera délivré si le campeur réduit son séjour. En cas de défaut d'occupation de l'emplacement sans courrier, email plus de 24 heures après la date d'arrivée prévue, L'Escale Village en retrouvera la libre disposition et pourra à nouveau le louer et de garder les sommes versées.

Aucune tranchée, ni écoulement d'eau seront tolérés sur les emplacements.

Nous ne fournissons pas le matériel : prises, rallonges, enrouleurs...

En cas de problème, formulez une réclamation à la réception sous 24 heures. Nous ferons alors le maximum pour corriger le plus rapidement possible.

• Le jour du départ :

L'emplacement doit être libéré pour 12h00. Nous vous remercions de le laisser propre. Aucune voiture ni les participants ne peuvent rester sur le camping et dans les infrastructures après cet horaire.

2/ Réservation de votre séjour en locations :

La réservation est effective qu'après réception de votre acompte (25% du montant de la location, le montant des frais de dossiers indiqués dans le contrat, le montant de la « garantie annulation » en cas de souscription). Les noms, prénoms et âges de tous les participants doivent être communiqués au plus tard le jour de l'arrivée. La réservation est personnelle, il est interdit de la sous-louer ou de céder le locatif à un tiers.

Si le nombre de locataires dépasse la capacité indiquée dans le contrat (y compris les enfants de tout âge et bébés) et sans accord préalable, L'Escale Village se réserve le droit de rompre le contrat ou de recevoir une majoration. La location contient le mobilier, la vaisselle, la literie. Les draps et linge de maison ne sont pas fournis. Les tentes supplémentaires ne sont pas autorisées. Toutes les locations sont non-fumeur.

• Règlement de votre location :

Tout séjour devra être réglé au minimum 30 jours avant l'arrivée. Sans règlement du solde dans le délai prévu, L'Escale Village se réserve le droit d'annuler votre réservation et de conserver l'acompte précédemment versé.

Pour les réservations effectuées moins de 30 jours avant la date de début du séjour, le règlement intégral doit être effectué au moment de la réservation.

En cas de déclaration inexacte du preneur, le présent contrat sera résilié de plein droit et les sommes versées resteront acquises à L'Escale.

• Séjour dans votre location :

Le logement est disponible le jour de l'arrivée dès 14h00 jusqu'au jour du départ avant 10h00. En cas de problème dans l'hébergement loué, formulez une réclamation à la réception sous 24 heures (notamment sur les ustensiles, l'état, le ménage du logement). Nous ferons alors le maximum pour corriger le plus rapidement possible. Passé ce délai aucune réclamation ne sera prise en compte et vous pourriez être tenus responsable lors du départ des éventuels dégâts ou manquants. Ce que nous ne souhaitons pas ! Il est précisé que le locatif n'est assuré en cas de vol que pour le mobilier et matériel appartenant à L'Escale Village. Le locataire doit s'assurer contre les dommages de toute nature susceptible d'engager sa responsabilité. La Direction décline toute responsabilité en cas de vols, pertes, détériorations des objets appartenant au client. Une arrivée tardive, un départ anticipé ou une interruption volontaire ou non du séjour ne pourront entraîner un quelconque remboursement après le début du séjour. En cas de défaut d'occupation du locatif sans courrier, email plus de 24 heures après la date d'arrivée prévue, le propriétaire en retrouvera la libre disposition et pourra à nouveau le louer.

La direction se réserve le droit de changer le numéro attribué. Les préférences ne sont pas garanties, sauf confirmation écrite de L'Escale. Les interruptions de fonctionnement des services généraux ainsi que des services publics ne donneront lieu à aucune réduction ni à aucun remboursement dès lors qu'elles ne dépendent pas de la volonté de L'Escale.

• Le jour du départ :

L'hébergement locatif doit être libéré avant 10h00 du matin. Pour tout départ retardé, il pourra être facturé une journée supplémentaire au prix de la nuit en vigueur n'exclut pas un dédommagement supplémentaire dans le cas où les frais seraient supérieurs au montant de celle-ci. Les hébergements doivent être rendus propres à votre départ (sols nettoyés, vaisselle lavée, couvertures rangées, poubelles vidées, placards propres, cuisines et salles de douche/wc nettoyés). Si l'hébergement n'est pas rendu propre à la fin de votre séjour, nous nous réservons le droit de vous facturer les frais de remise en état et de les prélever sur votre caution après vous en avoir averti.

Vous avez la possibilité d'acheter une prestation de ménage de fin de séjour. Ce forfait est facturé. Cette prestation, Par respect pour nos équipes d'entretien, ne

vous dispense pas de rendre l'hébergement dans un état minimum de propreté (poubelles vidées, vaisselle lavée, couvertures pliées, détritrus nettoyés).

3/ Dispositions communes à tous les clients :

• Animaux :

Les animaux sont interdits à l'intérieur de la piscine et dans les sanitaires. Ils doivent être tenus en laisse en permanence. Les chiens de catégorie 1 et 2 sont interdits. Seuls les animaux familiers sont acceptés sous réserve qu'ils soient vaccinés contre la rage (carnet de vaccination à jour), gardés en laisse et promenés hors du terrain pour leurs besoins naturels.

• Votre séjour :

Les enfants sont sous la surveillance de leurs parents. Les clients doivent se conformer aux dispositions du règlement intérieur. L'heure de silence est à 22h.

Il est formellement interdit de recharger la batterie d'un véhicule hybride ou électrique dans les locations, sur les bornes ou dans les sanitaires du camping. Toutes personnes qui seraient susceptibles de le faire se verraient immédiatement exclu du camping. Une borne spéciale est prévu à cet effet à 150 m de L'Escale Village.

Toute modification ultérieure du taux de TVA applicable, survenue entre le moment où les tarifs ont été déterminés et la facturation du séjour entrainera une modification corrélative du prix TTC.

Les travaux d'urgence entrepris par le Camping ou par des autorités publiques et qui pourraient gêner nos clients ne peuvent nous être reprochés.

Dans la piscine, le port du slip de bain est obligatoire. Les enfants en bas âge doivent obligatoirement porter des couches conçues spécialement pour la baignade.

• Visiteurs :

Tout visiteur doit être signalé et devra, en cas d'accord de la direction, payé le tarif en vigueur. Ils seront reçus de 9 heures à 21 heures de manière exceptionnelle. Ils devront laisser leur véhicule au parking visiteur situé à l'entrée et ne pourront en aucun cas bénéficier des activités de L'Escale, notamment de la piscine.

• Délai de rétractation :

Conformément à l'Article L221-28-12^{ème} du Code de la Consommation, le délai de rétractation ne s'applique pas à notre activité.

• Réclamation :

Conformément à l'article L.612-1 du code de la consommation, vous pouvez recourir au service de médiation CM2C (Centre de Médiation de la Consommation de Conciliateurs) par voie postale: CM2C - 14 Rue Saint Jean - 75017 PARIS

• Note importante :

Aucune brochure et site internet ne peuvent être à l'abri d'éventuelles «coquilles», omissions ou erreurs d'impression. Nos prix sont susceptibles d'évoluer en fonction des conditions économiques et commerciales. Seul le contrat de location confirmant la réservation tient de document contractuel.

• Annulation :

En cas d'annulation, il ne sera procédé à aucun remboursement (sauf cas prévus par la garantie annulation) si elle a été souscrite.

Si vous avez souscrit la garantie et que le motif de votre annulation entre dans le cadre de la garantie, vous serez remboursé de :

- **L'acompte de 25% (hors frais de réservation de 12€ frais d'annulation de 24€ et le montant de la garantie annulation)**, en cas d'événement survenant entre la date de réservation et le 30^{ème} jour avant la date prévue d'entrée en jouissance de la réservation.

- **100% du montant versé** (hors frais de réservation de 12€ frais d'annulation de 24€ et le montant de la garantie annulation), en cas d'événements survenant moins de 31 jours avant cette date.

• Garantie annulation.

Cette garantie se souscrit au moment de la réservation. L'ESCALE vous propose de souscrire une garantie annulation **couvrant toutes les personnes mentionnées dans le bon de réservation** : 20€ par semaine en locatif et 20€ par semaine en emplacement.

ATTENTION : La garantie annulation ne s'applique pas pendant le séjour.

Cette garantie couvrira exclusivement les cas d'annulation survenant AVANT LE SEJOUR et pour les motifs suivants :

- Maladie grave ou accident grave de l'une ou l'autre des personnes mentionnées dans le contrat de réservation occasionnant une hospitalisation et/ou une immobilisation complète au domicile familial.

- Décès de l'une ou l'autre des personnes mentionnées dans le contrat de réservation.

- Licenciement économique de l'une ou l'autre des personnes mentionnées dans le contrat de réservation,

- Déménagement suite à une mutation professionnelle de l'une ou l'autre des personnes mentionnées dans le contrat de réservation

Pour être recevable, l'annulation du séjour doit être notifiée par lettre recommandée, e-mail ou avec accusé-réception et accompagnée de justificatifs précis et incontestables, au plus tard 3 jours après l'événement entraînant l'annulation. Elle couvre le remboursement intégral des paiements (moins le montant de la garantie annulation + 24€ de frais d'annulation). Toute annulation expédiée après la date de début du séjour ne sera pas prise en compte et ne donnera lieu à aucun remboursement, ainsi que tout départ anticipé quel qu'en soit la raison (les frais bancaires ne sont pas à la charge du camping).



L'Escale Village



Tarifs 2024 - 2025

OUVERTURES EN HIVER

LE CARAVANEIGE

DATE D'OUVERTURE du camping :
14/12/24 au 31/03/25

RESTAURANT, PLATS À EMPORTER :
13/12/24 au 31/03/25

PISCINE INTÉRIEURE :
15/12/24 au 31/03/25

OUVERTURES EN ÉTÉ

DATE D'OUVERTURE du camping :
08/05/25 au 21/09/25

RESTAURANT, PLATS À EMPORTER :
08/05/25 au 21/09/25

PISCINE
INTÉRIEURE **EXTÉRIEURE**
08/05 au 21/09/25 02/07 au 31/08/25

JEUX GONFLABLES :
02/07/25 au 31/08/25

SPÉCIAL CARAVANEIGE

- Une salle pour sécher vos vêtements
- Une salle pour ranger les skis
- Une salle pour sécher les chaussures de ski
- Blocs sanitaires chauffés
- Dépôt de Gaz
- Prévoir un cadenas pour les skis
- Prévoir une palette selon la météo

À PRÉVOIR ÉTÉ COMME HIVER

- Prise électrique française et européenne
- Câble de 30 m
- Il n'y a pas de haie séparative entre les places
- Frais de Réservation : 12€
- Garantie annulation : 20€ (*facultative*)
- L'emplacement est disponible à partir de 13h30 et doit être libéré à 12h.
- Les chiens sont acceptés (*ceux de catégorie 1 et 2 sont interdits*).
- 1 cadenas pour les casiers à ski

TARIFS JOURNALIERS HIVER 2024-2025 (Prix par nuit)	Basse saison 06/01 au 24/01/25 17/03 au 31/03/25	Moyenne saison 24/01 au 07/02/25 10/03 au 17/03/25	Haute saison 14/12 au 06/01/25 07/02 au 10/03/25
Forfait emplacement* 1 ou 2 pers.	25,50 €	30,50 €	33,00 €
Personne supplémentaire	7,60 €	7,80 €	8,20 €
Enfant (-2 ans)	GRATUIT <small>sous présentation d'un justificatif</small>		
Visiteurs (sans accès à la piscine)	2,70 €		
Voiture supplémentaire sur l'emplacement ou sur le parking	2,40 €		
Animal domestique	2,80 €		
Electricité : 3 amp.	8,30 €		
6 amp.	14,40 €		
10 amp.	19,40 €		
Taxe de séjour Pour la municipalité du Grd Bornand	0,60 € / jour / personne de + 18 ans		

TARIFS JOURNALIERS ÉTÉ 2025 (Prix par nuit)	Basse saison du 08/05 au 19/06/25 du 31/08 au 21/09/25	Moyenne saison du 19/06/25 au 01/07/25	Haute saison du 01/07/25 au 31/08/25
Forfait emplacement* STANDARD 1 ou 2 pers.	21,50 €	28,60 €	30,80 €
Forfait emplacement* CONFORT 1 ou 2 pers.	22,90 €	29,70 €	35,90 €
Personne supplémentaire	7,40 €	7,90 €	8,20 €
Enfant (-2 ans)	GRATUIT <small>sous présentation d'un justificatif</small>		
Visiteurs (sans accès à la piscine)	2,80 €		
Voiture supplémentaire sur l'emplacement ou sur le parking	2,50 €		
Animal domestique	2,90 €		
Electricité : 3 amp.	7,00 €		
6 amp.	8,00 €		
10 amp.	10,00 €		
Taxe de séjour Pour la municipalité du Grd Bornand	0,60 € / jour / personne de + 18 ans		

Séjour BIATHLON 2024 : Réservations pour 5 nuitées minimum - (pas de départ le dimanche 22/12/24).

Pour la semaine du Festival des Mômes 2025, les séjours se font uniquement du samedi 23/08/25 au samedi 30/08/25 ou du dimanche 24/08/25 au dimanche 31/08/25.

* un emplacement = 1 voiture + 1 caravane ou 1 voiture + 1 tente ou 1 camping car

TARIFS 2024 - 2025

- ✦ Frais de réservation : 12€.
- ✦ Garantie annulation : 20€ (facultative) par semaine.
- ✦ Taxe de séjour non incluse (voir dernière colonne). Les enfants et bébés sont compris dans le nombre de personne.

- ✦ Prix par séjour : parure de draps : 13€ par lit, serviette : 5€ l'unité.
- ✦ Prix par semaine : lit bébé : 13€ - Chaise haute : 13€ Baignoire bébé : 13€
- ✦ Les Chiens sont acceptés gratuitement dans tous les locatifs (ceux de catégorie 1 et 2 sont interdits).

- ✦ Les locations sont disponibles à partir de 14h et doivent être libérées avant 10h.
- ✦ Ménage de fin de séjour non inclus. Possibilité de ménage de fin de séjour : 26€/heure (sur réservation).

- ✦ Toutes nos locations sont non fumeurs.
- ✦ Groupes, Mariages, Séminaires : NOUS CONSULTER ; possibilité de louer à la nuitée ou en courts séjours selon la période, nous consulter également.

Cottages

(descriptifs page 5 de la brochure)

Prix en €uros ND = Non Disponible

Prix pour 1 semaine de location du SAMEDI au SAMEDI

COTTAGES	RÉF	NBRE PERS	BIATHLON du 15/12 au 22/12/24	NOEL (6 jours) du 22/12 au 28/12/24	NOUVEL AN du 28/12 au 04/01/25	BASSE JANVIER du 04/01 au 25/01/25	MOYENNE SAISON du 25/01 au 08/02/25	HAUTE SAISON du 08/02 au 08/03/25	MOYENNE SAISON du 08/03 au 22/03/25	BASSE SAISON du 22/03 au 05/04/25	05/04 au 03/05/25	03/05 au 14/06/25	14/06 au 21/06/25	21/06 au 30/08/25	30/08 au 20/09/25	Taxe de séjour (en sus par jour et par pers + 18 ans)
Natur Home	LNH	5	765	740	875	510	590	875	590	510	495	385	670	875	385	0,60
Edelweiss	LEDL	6	975	985	1 170	655	735	1 170	735	655	580	500	755	1040	500	0,60
Myrtille	LMYRT	6	995	1 050	1 250	705	785	1 250	785	705	595	525	765	1050	525	0,60
Life	LLIFE	4	945	870	1 030	745	765	1 030	765	745	505	420	705	930	420	0,60
Framboise	LFRAM	6	1 250	1 090	1 295	765	805	1 295	805	765	595	530	765	1110	530	0,60

Prix pour 1 semaine de location du DIMANCHE au DIMANCHE

COTTAGES	RÉF	NBRE PERS	BIATHLON du 15/12 au 22/12/24	NOEL (7 jours) du 22/12 au 29/12/24	NOUVEL AN du 29/12 au 05/01/25	BASSE JANVIER du 05/01 au 26/01/25	MOYENNE SAISON du 26/01 au 09/02/25	HAUTE SAISON du 09/02 au 09/03/25	MOYENNE SAISON du 09/03 au 23/03/25	BASSE SAISON du 23/03 au 06/04/25	du 06/04 au 04/05	du 04/05 au 15/06	du 15/06 au 22/06	du 22/06 au 31/08	du 31/08 au 21/09	Taxe de séjour (en sus par jour et par pers + 18 ans)
Génépi	LGENE	4	860	930	940	485	570	940	570	485	440	380	630	825	380	0,60
Gentiane	LGENT	6	990	1 140	1 155	610	625	1 155	625	610	535	450	715	960	450	0,60
Sapinette	LSAP	4	860	970	970	535	610	970	610	535	500	410	660	855	410	0,60
Hysope	LHYS	7	1 170	1 250	1 265	685	735	1 265	735	685	585	545	750	1110	545	0,60
Fraise	LFRAI	4	945	985	985	545	625	985	625	545	540	570	735	1000	570	0,60
Groseille	LGROS	4	955	990	985	555	635	985	635	555	580	580	740	1040	580	0,60
Cassis	LCASS	4	965	1 000	1 010	565	645	1 010	645	565	595	590	755	1140	590	0,60

Appartements Residence l'Escale

(descriptifs page 6 de la brochure)

Prix pour 1 semaine de location du SAMEDI au SAMEDI

LOCATIONS	RÉF	NBRE PERS	BIATHLON du 15/12 au 22/12/24	NOEL (6 jours) du 22/12 au 28/12/24	NOUVEL AN du 28/12 au 04/01/25	BASSE JANVIER du 04/01 au 25/01/25	MOYENNE SAISON du 25/01 au 08/02/25	HAUTE SAISON du 08/02 au 08/03/25	MOYENNE SAISON du 08/03 au 22/03/25	BASSE SAISON du 22/03 au 05/04/25	05/04 au 03/05/25	03/05 au 14/06/25	14/06 au 21/06/25	21/06 au 30/08/25	30/08 au 20/09/25	Taxe de séjour (en sus par jour et par pers + 18 ans)
Chambre	L07	2	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND	280	255	280	ND	255	1,70
Chambre	L14	2	480	480	ND	290	380	ND	380	290	ND	ND	ND	ND	ND	1,70
Studio Cabine	L03	4	760	780	930	490	600	930	600	490	445	335	420	655	335	1,70
Studio Cabine	L12	4	890	850	1 020	550	635	1 020	635	550	465	365	450	705	365	1,70
Studio	L18	4	660	640	765	390	460	765	460	390	360	290	360	585	290	1,00
2 Pièces	L13	5	1 180	1 060	ND	700	770	ND	770	700	ND	ND	ND	ND	ND	1,70
3 Pièces	L0207	7	1 500	1 495	1 780	870	950	1 780	950	870	745	545	645	905	545	1,70
3 Pièces	L1314	7	1 660	1 540	1 830	960	1 150	1 830	1 150	960	785	575	685	965	575	1,70
4 Pièces	L17	10	1 770	1 735	2 065	970	1 120	2 065	1 120	970	800	585	875	1165	585	1,00

Appartements Maison l'Escale

(descriptifs page 7 de la brochure)

Prix pour 1 semaine de location du SAMEDI au SAMEDI

LOCATIONS	RÉF	NBRE PERS	BIATHLON du 15/12 au 22/12/24	NOEL (6 jours) du 22/12 au 28/12/24	NOUVEL AN du 28/12 au 04/01/25	BASSE JANVIER du 04/01 au 25/01/25	MOYENNE SAISON du 25/01 au 08/02/25	HAUTE SAISON du 08/02 au 08/03/25	MOYENNE SAISON du 08/03 au 22/03/25	BASSE SAISON du 22/03 au 05/04/25	05/04 au 03/05/25	03/05 au 14/06/25	14/06 au 21/06/25	21/06 au 30/08/25	30/08 au 20/09/25	Taxe de séjour (en sus par jour et par pers + 18 ans)
2 Pièces	L23	5	1 080	1 000	1 185	635	705	1 185	705	635	530	415	500	770	415	1,70
3 Pièces	L24	6	1 185	1 180	1 400	695	735	1 400	735	695	550	520	650	850	520	1,70

Appartements Chalet Snowbaur

(descriptifs page 7 de la brochure)

Prix pour 1 semaine de location du SAMEDI au SAMEDI

LOCATIONS	RÉF	NBRE PERS	BIATHLON du 15/12 au 22/12/24	NOEL (6 jours) du 22/12 au 28/12/24	NOUVEL AN du 28/12 au 04/01/25	BASSE JANVIER du 04/01 au 25/01/25	MOYENNE SAISON du 25/01 au 08/02/25	HAUTE SAISON du 08/02 au 08/03/25	MOYENNE SAISON du 08/03 au 22/03/25	BASSE SAISON du 22/03 au 05/04/25	05/04 au 03/05/25	03/05 au 14/06/25	14/06 au 21/06/25	21/06 au 30/08/25	30/08 au 20/09/25	Taxe de séjour (en sus par jour et par pers + 18 ans)
3 Pièces	L32/L33	7	1 420	1 370	1 630	805	990	1 630	990	805	690	625	695	965	625	1,70
5 Pièces	L34	8	ND	ND	ND	2 295	2 295	ND	2 295	2 295	1485	1415	1425	1550	1415	1,70
8 Pièces	L34+	15	4 870	4 980	4 980	3 100	3 285	4 980	3 285	3 100	2175	2040	2120	2515	2040	1,70